

□ 納哈爾亞爾穆特 (Nahal Yarmut (A))

以色列文物局 (IAA) 官方考古報告中文翻譯

□ 原始來源

期刊：Hadashot Arkheologiyot—Excavations and Surveys in Israel (HA-ESI)

卷期：127

報告作者：Roie Greenwald

日期：2015

報告編號：HA-ESI 127

發掘許可：A-6239

官方網址：https://hadashot-esi.org.il/report_detail_eng.aspx?id=18749

插圖：原文插圖全部由以色列文物局提供

發掘概況

2011 年 7 月與 9 月，在建造一座橋樑之前，於納哈爾亞爾穆特 (Nahal Yarmut) 附近進行了一項試掘 (Permit No. A-6239；地圖座標 199237/623970)。此項發掘由以色列文物局 (Israel Antiquities Authority) 主辦，由住房與建設部 (Ministry of Construction and Housing) 資助，由 R. 格林沃爾德 (R. Greenwald) 主持，協助人員包括：N. 納哈馬 (N. Nahama) (行政)、A. 哈揚 (A. Hajian) 與 M. 庫寧 (M. Kunin) (測量與製圖)、A. 佩雷茨 (A. Peretz) (攝影) 以及 I. 利德斯基-雷茲尼科夫 (I. Lidski-Reznikov) (出土物繪圖)。N. 格爾曼 (N. German) 負責勘察該地點並為發掘做準備。

發掘結果

在納哈爾亞爾穆特北岸山麓、與一條向北延伸的溪流匯流處的對面，開挖了六個發掘方格 (圖 1)。暴露出一座長方形建築 (4 × 5 公尺；圖 2、3)，帶有三面牆體 (W9–W11)。9 號牆 (長 4.1 公尺) 由兩塊巨大的石塊 (0.9 × 1.8 公尺，高 1.1 公尺；以及 0.8 × 2.2 公尺，高 1.3 公尺) 砌成，置於基岩之上。在牆北側發現一層混有陶器碎片的土壤填土 (L102、L107)，年代屬西元前八至七世紀。10 號牆由單排中型、大致粗鑿的石塊組成，保存高度為一皮 (0.5 公尺)。11 號牆僅存一座石造基礎，設置在一道岩石開鑿的基礎溝槽之內。

在建築的北部與中央部分保存有石板地面 (L103、L141) 的遺跡。地面並未與牆體相接；但其高程與 9 號、10 號牆牆基的高程一致。在 9 號牆以西另揭露一面牆體 (W12；長 2.3 公尺，寬 1 公尺)，由兩排石塊砌築。一座圓形、以粗石砌築的設施 (L129；直徑 1 公尺，高 0.2 公尺) 嵌於 W12 頂部、緊鄰 9 號牆處。在此設施中出土的唯一器物是一個壺柄 (圖 4:23)，年代屬西元前八至七世紀。12 號牆支撐著在建築西北側所發現的一層居住面 (L121、L126)。此居住面利用基岩表面；基岩裂縫中以小石塊填補。

發掘中發現的所有陶器遺物時代皆屬鐵器時代二期 (Iron Age II；西元前八至七世紀)。在整個發掘範圍內發現了碗 (圖 4:1–10)、炊鍋 (圖 4:11–14)、儲存罐 (圖 4:15–20) 與壺 (圖 21–23)。在 9 號牆以北的土壤填土中 (L102、L107) 發現了具該時期典型特徵的輪拋光碗 (wheel-burnished bowls；圖 5:1–9) 與大口碗 (kraters；圖 5:10–12)，以及炊鍋 (圖 5:13, 14)、儲存罐 (圖 5:15, 16) 與壺 (圖 5:17, 18)。這些器物屬典型的家居器物組合，顯示該建築可能是一座民居建築。由於附近沒有同時代建築的其他證據，此建築似乎是一座農舍。

譯者說明

本報告檔案為 HA-ESI 期刊的「無圖印刷版」(Print Without Figures)，PDF 檔案本身未嵌入圖片。為完整呈現原報告內容，本譯本各圖均自以色列文物局官方出版入口網站 (hadashot.iaa.org.il) 逐幅下載原報告之官方插圖，編號與說明與原報告完全對應，版權均屬以色列文物局 (Israel Antiquities Authority)。

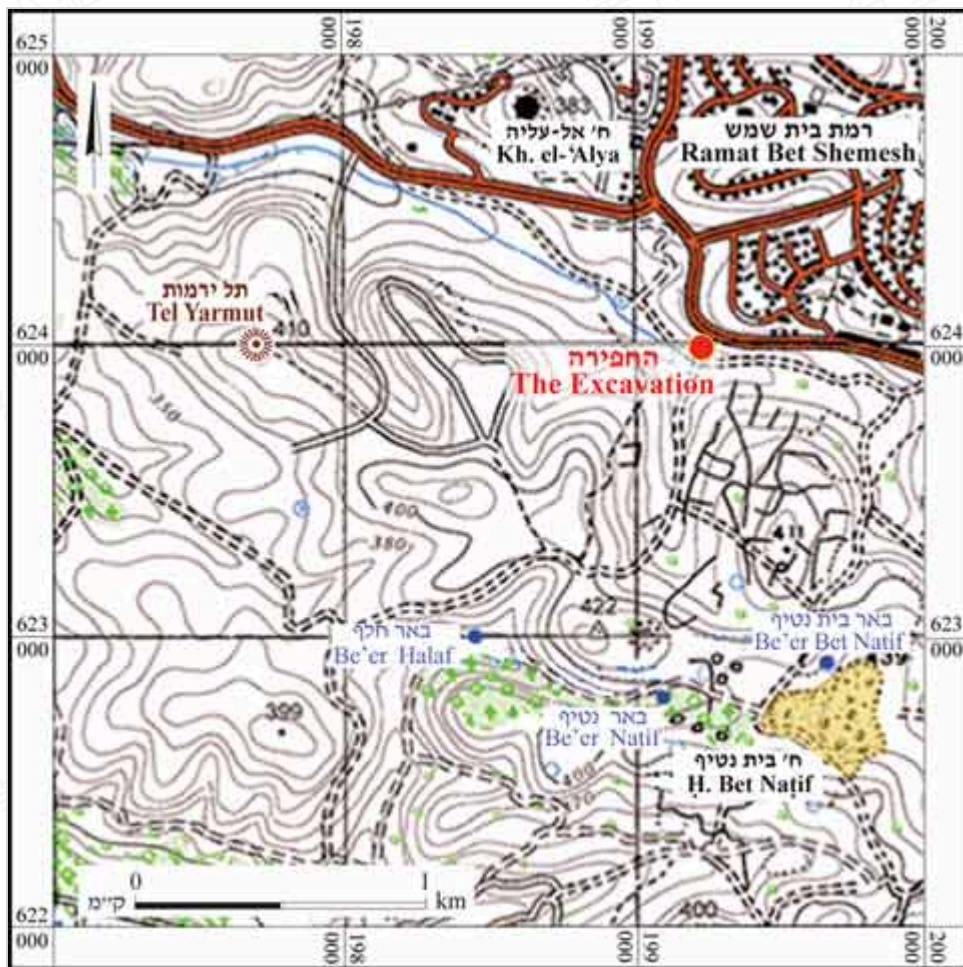


圖 1：位置圖。

IAA HA-ESI Fig.1

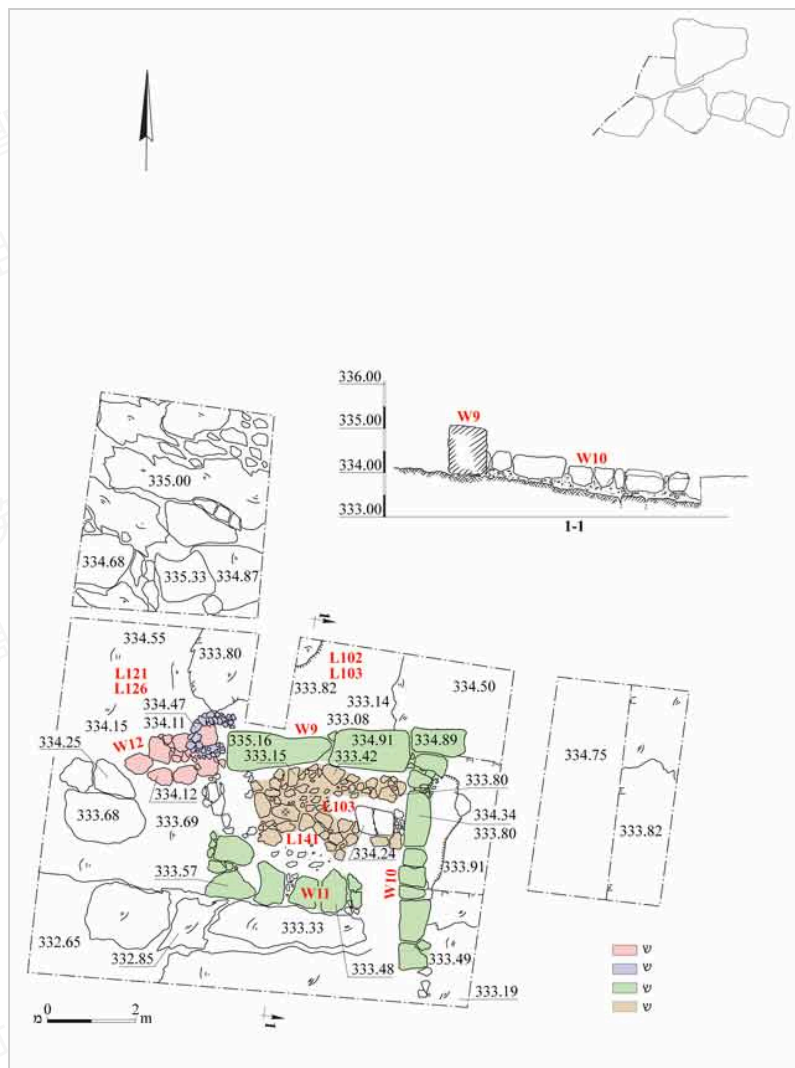


圖 2：平面圖與剖面圖。

IAA HA-ESI Fig.2



圖 3：建築遺跡，向東北望。

IAA HA-ESI Fig.3

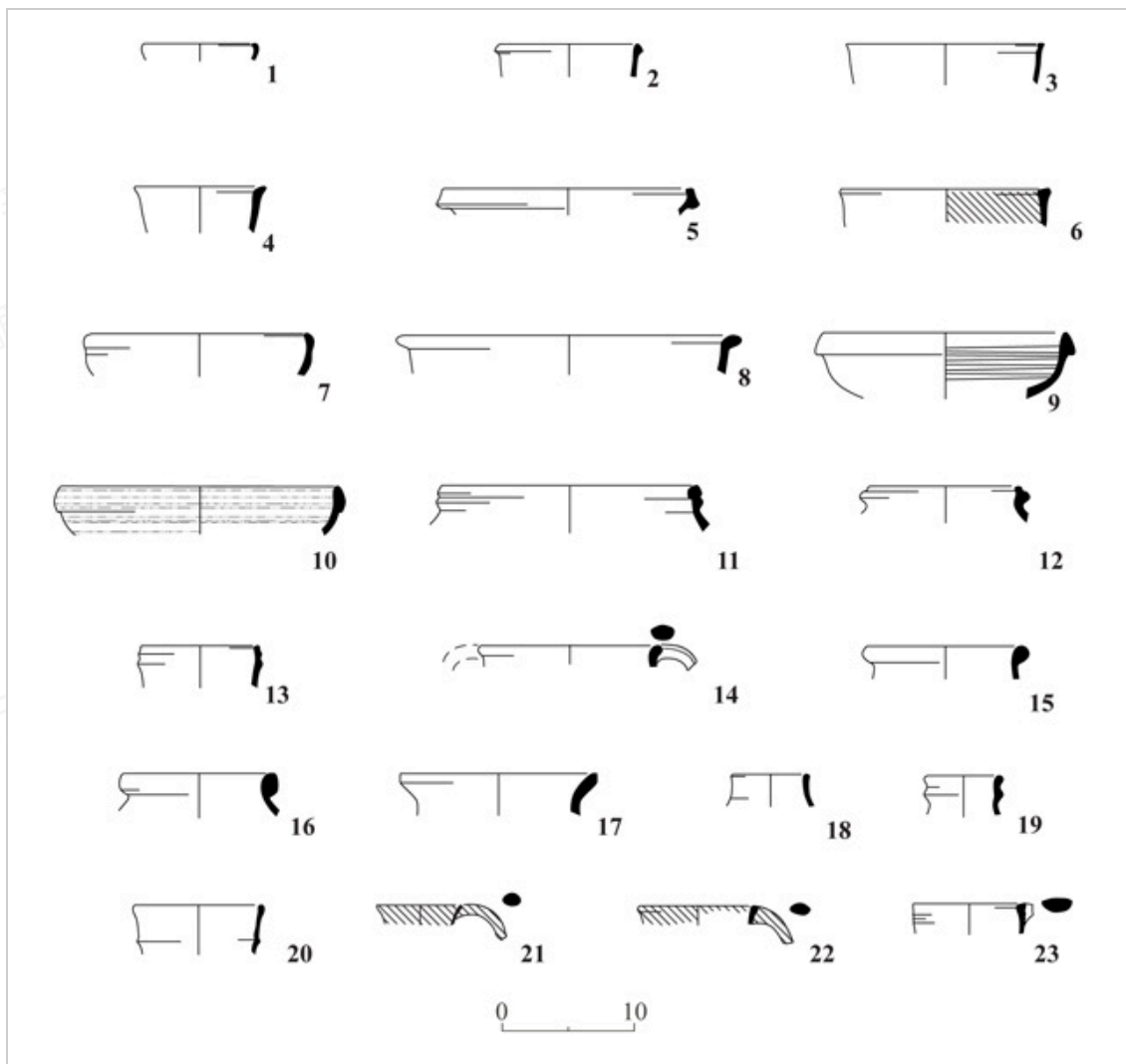


圖 4：陶器。

IAA HA-ESI Fig.4

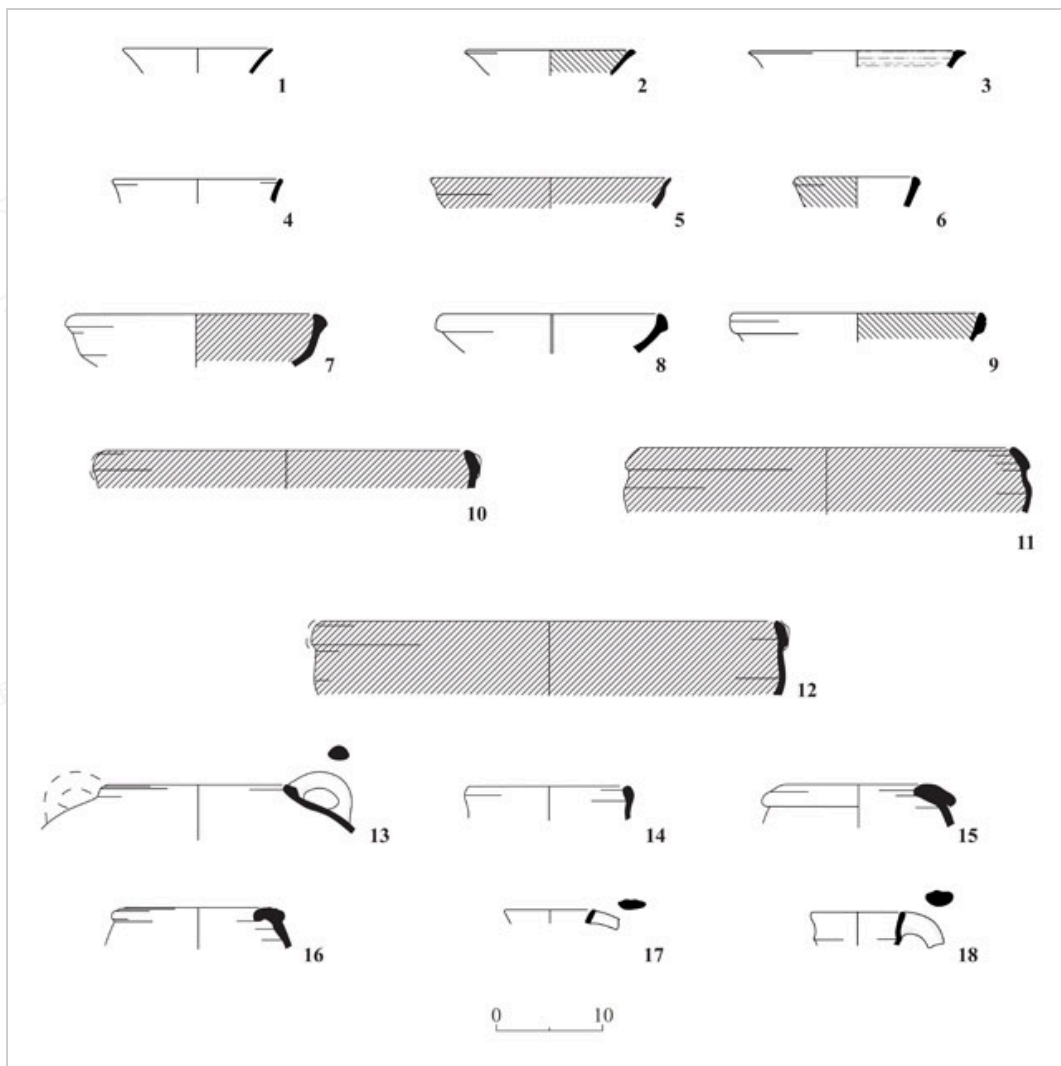


圖 5：陶器。

IAA HA-ESI Fig.5

本中文翻譯僅供學術與教育用途，由「笑著行聖經調查小組—聖經研究部—BiblePI協編」製作。原始報告：Israel Antiquities Authority, Hadashot Arkheologiyot (HA-ESI)。版權 © Israel Antiquities Authority。HA-ESI 期刊為開放取用 (Open Access)。商業用途須 IAA 書面許可；轉載須註明出處。聯絡：info@chantochi.com · <https://chantochi.com> · WhatsApp/Telegram +852 9108 5024

發掘許可編號：A-6239 (可對照 IAA 網站資料序號)

—本翻譯僅供學術與教育用途· 笑著行聖經調查小組—聖經研究部-BiblePI協編—

聯絡：info@chantochi.com

<https://chantochi.com>

WhatsApp/Telegram+85291085024

